

Signalsäule KombiSIGN 50

- Auswahl an optischen und akustischen Elementen
- Beliebige Plazierung der einzelnen Elemente möglich
- Wechsel der Elemente und Lampenwechsel ohne Werkzeug möglich



Dauerlicht • Blinklicht • LED

Bestelldaten optische Elemente:

Bestell-Nr. 846 ☐ 00 00 Dauerlichtelement, 12 - 240 V $\approx$

847 ☐ 00 55 Blinklichtelement, 24 V $\approx$

847 ☐ 00 67 Blinklichtelement, 115 V $\approx$

847 ☐ 00 68 Blinklichtelement, 230 V $\approx$

Lieferbar ab 06/98

848 ☐ 00 55 LED-Dauerlichtelement,
24 V $\approx$, 60 mA



1 = rot 2 = grün 3 = gelb

4 = klar 5 = blau

Farbnummer bitte eintragen

(LED-Ausführungen in rot, grün, gelb)

Lieferumfang ohne Glühlampe

(max. 4 Elemente pro Säule)

Summer

Bestelldaten akustische Elemente:

Bestell-Nr. 849 000 75 Summerelement, 80 dB, 24 V $\approx$,
max. 25 mA, IP 54, Dauerton
oder pulsierend, einstellbar

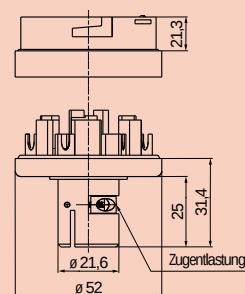
849 000 77 Summerelement, 80 dB, 115 V $\approx$,
max. 25 mA, IP 54, Dauerton
oder pulsierend, einstellbar

849 000 68 Summerelement, 80 dB, 230 V $\sim$,
max. 25 mA, IP 54, Dauerton
oder pulsierend, einstellbar

Anschlußelement

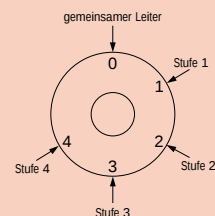
Bestelldaten Anschlußelement:

Bestell-Nr. 845 000 00 Anschlußelement für Rohr-
montage, Winkelmontage und
Bodenmontage, inklusive
Abschlußdeckel



845 000 00

Anschlußplan



Signalsäule KombiSIGN 70

- Große Auswahl an optischen und akustischen Elementen
- Beliebige Platzierung der einzelnen Elemente möglich
- Wechsel der Elemente und Lampenwechsel ohne Werkzeug möglich



Dauerlicht • Blinklicht • Blitzlicht • LED • Summer • Sirene • Sprachausgabe • Anschlußelement

Bestelldaten optische Elemente:

Bestell-Nr.

840 □ 00 00 Dauerlichtelement 12 - 240 V
Dauerlichtelement, klar, mit
Einlegefolie für Beschriftung
(auf Anfrage)

841 □ 00 55 Blinklichtelement, 24 V = /
24 V ~, 125 mA / 225 mA

841 □ 00 67 Blinklichtelement,
115 V ≐, 20 mA

841 □ 00 68 Blinklichtelement,
230 V ≐, 15 mA

842 □ 00 55 Blitzlichtelement, 24 V = /
24 V ~, 125 mA / 225 mA

842 □ 00 67 Blitzlichtelement,
115 V ~, 20 mA

842 □ 00 68 Blitzlichtelement,
230 V ~, 15 mA

843 □ 00 55 LED-Dauerlichtelement,
24 V ≐, 60 mA

843 □ 10 55 LED-Blinklichtelement,
24 V ≐, 40 mA

843 □ 30 55 LED-Rundumlichtelement,
24 V ≐, 70 mA



1 = rot 2 = grün 3 = gelb
4 = klar 5 = blau

Farbnummer bitte eintragen.

(LED-Ausführungen in rot, gelb, grün)

(Glühlampen nicht im Lieferumfang enthalten)

Bestelldaten akustische Elemente:

Bestell-Nr.

844 118 55 Summerelement, 85 dB, 24 V ≐,
max. 25 mA, IP 54, Dauerton
oder pulsierend, einstellbar

844 118 67 Summerelement, 85 dB, 115 V ≐,
max. 25 mA, IP 54, Dauerton
oder pulsierend, einstellbar

844 118 68 Summerelement, 85 dB, 230 V ~,
max. 25 mA, IP 54, Dauerton
oder pulsierend, einstellbar

844 123 55 Sirenelement, 108 dB, 24 V =,
100 mA, IP 40, Dauerton
alternierend

844 126 55 Multifunktionales Sirenelement,
100 dB, 24 V ≐, 80 mA
IP 54, 8 verschiedene Töne
einstellbar, Lautstärke einstellbar

844 126 67 Multifunktionales Sirenelement,
100 dB, 115 V ~, 40 mA
IP 54, 8 verschiedene Töne
einstellbar, Lautstärke einstellbar

844 126 68 Multifunktionales Sirenelement,
100 dB, 230 V ≐, 40 mA
IP 54, 8 verschiedene Töne
einstellbar, Lautstärke einstellbar

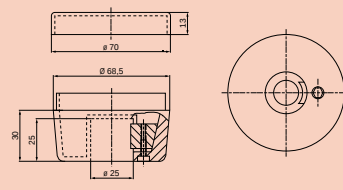
844 126 95 Multifunktionales Sirenelement,
fernsteuerbar, 100 dB, 24 V =,
80 mA, IP 54, 8 verschiedene
Töne einstellbar, Lautstärke
einstellbar

Bestelldaten Anschlußelemente:

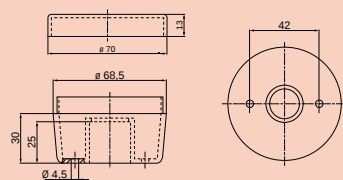
Bestell-Nr.

840 080 00 Anschlußelement für Rohr-
montage inclusive Abschlußdeckel

840 085 00 Anschlußelement für Winkel-
montage oder Bodenmontage,
inclusive Abschlußdeckel und
Gummidichtung

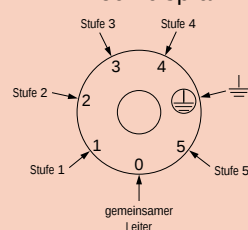


840 080 00



840 085 00

Anschlußplan



WERMA
SIGNALTECHNIK

Signalsäule KombiSIGN 50

- Modular aufgebautes Signalsäulen-System ø 50 mm
- 360°-Abstrahlung
- Flexible Kombination von optischen und akustischen Elementen
- Zugentlastung

Technische Daten:

Gehäuse und Zubehörteile:

Polyamid, schlagfest, schwarz

Kalotte:

Polycarbonat transparent

Befestigung:

Bodenmontage

Rohrmontage, für Rohr ø 25 mm

Einlochbefestigung

Winkelmontage

Fassung:

Bajonett, B 15 d, für Glühlampe max. 5 W

Anschluß:

Schraubanschluß im Anschlußelement

max. 2,5 mm²

Berührungsschutz nach VDE 0711

Schutzart:

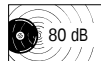
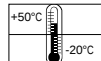
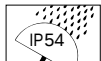
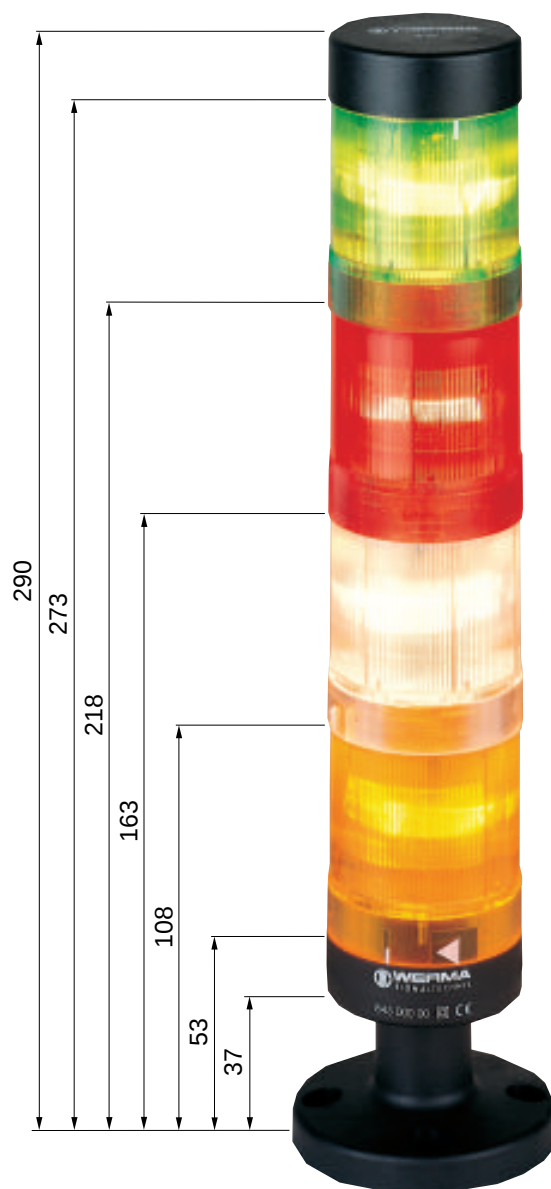
Leuchtelemente: IP 54

Akustikelemente: IP 54

Anzahl der möglichen Stufen:

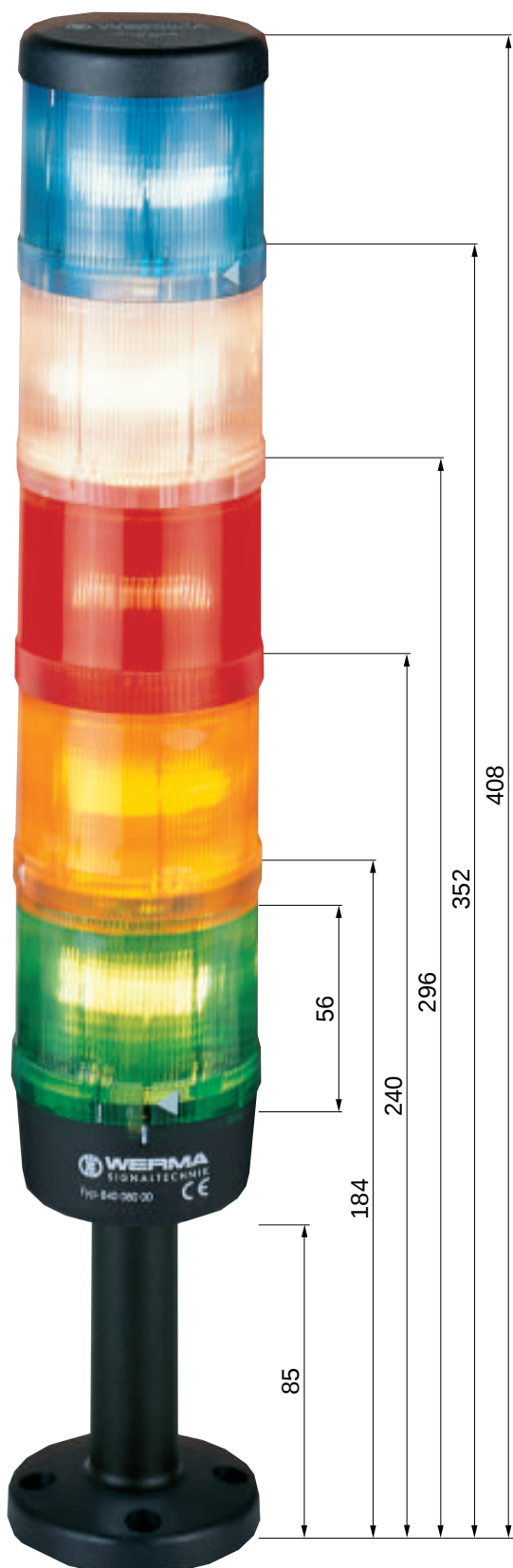
4 Elemente

NEU



WERMA
SIGNALTECHNIK

Signalsäule KombiSIGN 70



- Modular aufgebautes Signalsäulensystem $\varnothing$ 70 mm
- 360°-Abstrahlung
- Flexible Kombination von optischen und akustischen Elementen

Technische Daten:

Gehäuse und Zubehörteile:

Polyamid, schlagfest, schwarz

Kalotte:

Polycarbonat transparent

Befestigung:

Bodenmontage
Rohrmontage, für Rohr $\varnothing$ 25 mm
Winkelmontage

Fassung:

Bajonett, B 15 d, für Glühlampe max. 7 W

Anschluß:

Schraubanschluß im Anschlußelement
Berührungsschutz nach VDE

Element-Dichtung:

serienmäßig bei jedem Element vormontiert

Schutzart:

Leuchtelemente: IP 54
Akustikelemente: IP 54
(Best.-Nr. 844 123 55 = IP 40)

Anzahl der möglichen Stufen:

5 Elemente / bei Doppelwinkel 10 Elemente



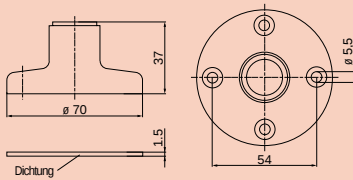
WERMA
SIGNALTECHNIK

Zubehör

KombiSIGN 50

Bestell-Nr.

975 845 01 Fuß für Bodenmontage



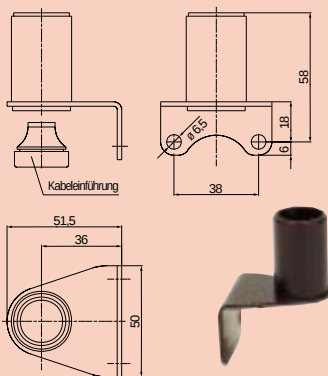
Bestell-Nr.

975 845 10 Rohr $\varnothing$ 25 mm, 100 mm lang,
Aluminium eloxiert
975 845 25 Rohr $\varnothing$ 25 mm, 250 mm lang,
Aluminium eloxiert



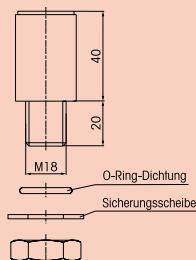
Bestell-Nr.

975 845 02 Winkel für Wandmontage



Bestell-Nr.

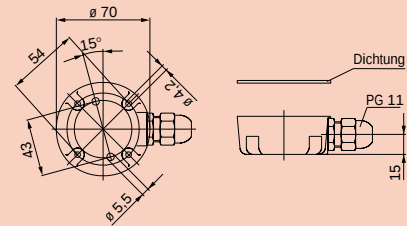
975 845 03 Adapter für Einlochmontage



KombiSIGN 50 und

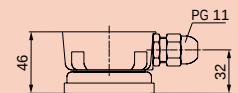
Bestell-Nr.

975 840 01 Anschlußdose für seitlichen
Kabelabgang mit Montage-
material



Bestell-Nr.

975 840 04 Anschlußdose mit Magnetfuß
und seitlichem Kabelabgang



Bestell-Nr.

Glühlampe BA 15 d,

955 840 34 12 V, 5 Watt

955 840 35 24 V, 5 Watt

955 840 37 115 V, 5 Watt

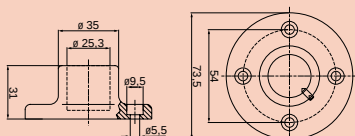
955 840 38 230 V, 5 Watt

Zubehör

70

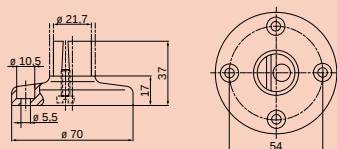
Bestell-Nr.

975 840 91 Fuß für Rohr $\varnothing$ 25 mm, Metall



Bestell-Nr.

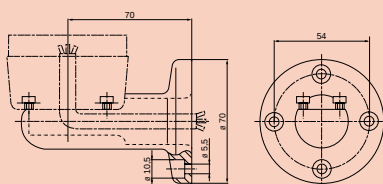
975 840 90 Fuß für Rohr $\varnothing$ 25 mm, Kunststoff



KombiSIGN 70

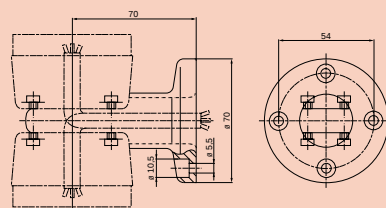
Bestell-Nr.

975 840 85 Winkel für einseitige Montage



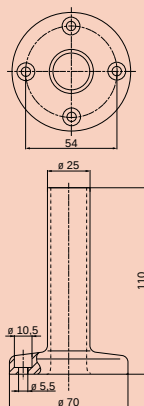
Bestell-Nr.

975 840 86 Winkel für zweiseitige Montage



Bestell-Nr.

975 840 10 Fuß mit integriertem Rohr, $\varnothing$ 25 mm, 110 mm lang, Kunststoff



Bestell-Nr.

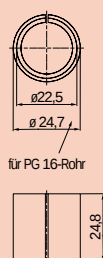
975 840 25 Rohr $\varnothing$ 25 mm, 250 mm lang, Aluminium eloxiert

975 840 40 Rohr $\varnothing$ 25 mm, 400 mm lang, Aluminium eloxiert



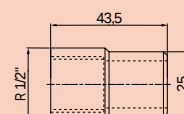
Bestell-Nr.

975 840 05 Adapter für PG16-Rohr



Bestell-Nr.

975 840 02 Adapter für Rohrmontage $\varnothing$ 25 mm / 1/2" Gewinde



Sprachausgabeelement für KombiSIGN 70

- Einfache Handhabung
- Sehr gute Tonqualität (3.4 KHz Bandbreite)

- Sprachsequenzen können vom Benutzer beliebig oft eingesprochen und geändert werden

Als weiteres akustisches Signalelement steht ein Sprachausgabe-Element zur Verfügung. In diesem Element können bis zu maximal 15 verschiedene Texte aufgenommen und abgerufen werden. Die Lautstärke ist mit einem Potentiometer in einem Bereich von 0 - 88 dB einstellbar. Als Versorgungsspannung werden 24 V = benötigt. Die Gesamtaufnahmedauer beträgt 60 Sekunden. Die Ansteuerung der einzelnen Texte erfolgt mit 24 V =, 4 Bit parallel. Zusätzlich zum Sprachausgabe-Element können bis zu drei optische Signalelemente in einer Signalsäule kombiniert werden. Die Anzahl der Texte ist dann auf einen Text begrenzt. Die Aufnahme der Texte erfolgt durch den Anwender über eine separate Aufnahmestation.

Technische Daten:

Gehäuse:
Polyamid, schlagfest, schwarz

Schutzart:

IP 53

Nennspannung:

24 V = (15 - 30 V =)

Stromaufnahme:

≤ 350 mA

Lautstärke:

0 - 88 dB (1 m) einstellbar

Anzahl der Texte:

max. 15

Gesamtaufnahmezeit:

60 Sekunden

Ansteuerung:

4 Bit parallel

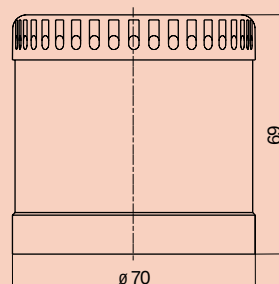
Steuerspannung:

+ 24 V

Bestelldaten Sprachausgabe:

Bestell-Nr.

844 900 55	Sprachausgabe-Element
844 901 68	Aufnahmestation für Sprachausgabe-Element, mit Mikrofon, 230 V ~ (auf Anfrage auch leihweise erhältlich)



NEU



Signalsäule mit AS-Interface-Element



Signalsäulen KombiSIGN 50 und 70 mit AS-Interface-Element sind voll kommunikationsfähig: Durch einfache Integration eines AS-Interface-Elementes werden die Aktoren an das Vernetzungssystem Aktuator-Sensor-Interface angebunden – das reduziert den Aufwand für Verdrahtung erheblich. Dieses Element wird auf der Signalsäule als unterstes Element wie ein Leuchtelement montiert.

Technische Daten:

	AS-Interface-Element ¹⁾	AS-Interface-Element mit externer Hilfsspannung ^{1) 2)}
Anzahl der Signalelemente	4	4
Art der Signalelemente	Blitzlichtelement LED-Element Summerelement Sirenelement (Die Summe der Stromaufnahme der einzelnen Elemente darf 200 mA nicht übersteigen)	Dauerlichtelement Blitzlichtelement ¹⁾ LED-Element Summerelement Sirenelement ¹⁾
IO-Code	8	8
ID-Code	F	F
Spannungsversorgung	über Bus-Leitung	über Bus-Leitung
Betriebsspannung	18,5 V ... 31,6 V	18,5 V ... 31,6 V
Stromaufnahme I _{max}	210 mA	75 mA ¹⁾ / 50 mA ²⁾
Verpolschutz	eingebaut	eingebaut
Watchdog	eingebaut	eingebaut
Ausgänge	4 Stück, elektronisch	4 Stück, Relais
Lastspannung	über Bus-Leitung	externe Hilfsspannung: 10 V ... 120 V = ¹⁾ 10 V ... 30 V = ²⁾ 10 V ... 230 V ~
Strombelastbarkeit Σ I _{max}	200 mA	1,5 A
Kurzschluß-/Überlastschutz	eingebaut	Vorsicherung M 1,6 A
Induktionsschutz	eingebaut	entfällt
Betriebstemperatur	-20 °C ... +50 °C	-20 °C ... +50 °C
Schutzart	IP 54	IP 54

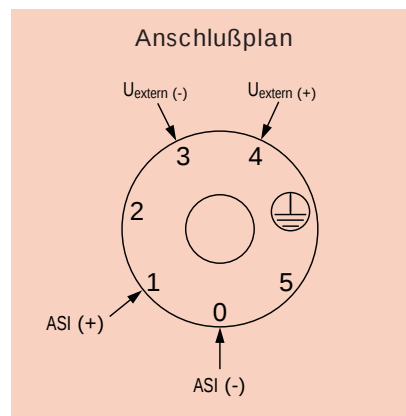
¹⁾ gültig für KombiSIGN 70 / ²⁾ gültig für KombiSIGN 50

Bestelldaten AS-Interface-Element KombiSIGN 70:

Bestell-Nr.	
840 800 55	AS-Interface-Element
840 800 68	AS-Interface-Element für Fremdspannung

KombiSIGN 50:

Bestell-Nr.	
845 800 68	AS-Interface-Element für Fremdspannung



Signalsäulen KombiSIGN

Einfacher Aufbau durch Schnellverschlußsystem:

Jedes KombiSIGN-Element verfügt über einen Bajonettschluß mit integriertem Kontaktsystem. Werden zwei Elemente so aufeinander-

gesetzt, daß die weißen Markierungen übereinstimmen, dann sind sie nach einer leichten Drehung im Uhrzeigersinn fest verbunden. So

einfach lassen sich die verschiedenen Signalelemente zu einer kompletten Signalsäule kombinieren.



Viele Gründe sprechen für KombiSIGN von WERMA:

KombiSIGN – mehr Sicherheit und Wirtschaftlichkeit!

- Schnelle Montage der Signalelemente durch Bajonettsystem
- Schnelles Auswechseln defekter Glühlampen in jeder Stufe
- Auswechseln von Glühlampen in Sekundenschnelle ohne Werkzeug (Fachpersonal nicht erforderlich)
- Flexible Zusammenstellung der Signalelemente möglich
- Lagerhaltung vormontierter Signalsäulen nicht notwendig
- Große Varianten-Vielfalt
- Blitzlichtelemente können in jeder Stufe montiert werden
- Es können bis zu 5 Blitzlichtelemente eingesetzt werden
- Hohe Schutzart – optische und akustische Signalelemente IP 54!
- LED-Elemente für lange Lebensdauer



WERMA
S I G N A L T E C H N I K

WERMA Signaltechnik GmbH + Co.
Dürbheimer Straße 15
78604 Rietheim-Weilheim
Telefon (0 74 24) 95 57-0
Telefax (0 74 24) 95 57-44
<http://www.werma.de>